

ПРИЛОЖЕНИЕ А
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «Иностранный язык»

1. Перечень оценочных средств для компетенций, формируемых в результате освоения дисциплины

Код контролируемой компетенции	Способ оценивания	Оценочное средство
УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Зачет; экзамен	Комплект контролирующих материалов для зачета; комплект контролирующих материалов для экзамена

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции представлены в разделе «Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций» рабочей программы дисциплины «Иностранный язык».

При оценивании сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык» используется 100-балльная шкала.

Критерий	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по традиционной шкале
Студент освоил изучаемый материал (основной и дополнительный), системно и грамотно излагает его, осуществляет полное и правильное выполнение заданий в соответствии с индикаторами достижения компетенций, способен ответить на дополнительные вопросы.	75-100	<i>Отлично</i>
Студент освоил изучаемый материал, осуществляет выполнение заданий в соответствии с индикаторами достижения компетенций с не принципиальными ошибками.	50-74	<i>Хорошо</i>
Студент демонстрирует освоение только основного материала, при выполнении заданий в соответствии с индикаторами достижения компетенций допускает отдельные ошибки, не способен систематизировать материал и делать выводы.	25-49	<i>Удовлетворительно</i>
Студент не освоил основное содержание изучаемого материала, задания в соответствии с	<25	<i>Неудовлетворительно</i>

индикаторами достижения компетенций не выполнены или выполнены неверно.		
---	--	--

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки уровня достижения компетенций в соответствии с индикаторами

1. Выполните письменный перевод следующих предложений из сферы академического и профессионального взаимодействия с русского языка на английский/немецкий (УК-4).

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет поиск информационных ресурсов на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке с помощью информационно-коммуникационных технологий
	УК-4.2 Выполняет перевод текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный

1. Выполните письменный перевод следующих предложений из сферы академического и профессионального взаимодействия с русского языка на английский/немецкий:

1. Разрешите представиться.
2. Грамотная речь – залог успешной коммуникации.
3. Прощу прощения за опоздание.
4. Что такое профессиональная коммуникация?
5. В этом зале можно провести деловую встречу.

2. Опираясь на знание особенностей академической и профессиональной коммуникации, выберите наиболее подходящие по смыслу слова (УК-4).

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет поиск информационных ресурсов на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке с помощью информационно-коммуникационных технологий
	УК-4.2 Выполняет перевод текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный

2.Опираясь на знание особенностей академической и профессиональной коммуникации, выберите наиболее подходящие по смыслу слова (английский язык):

Mike Gore, the founder of Booksandstuff.com, began his ... career/job as a software engineer. In the mid-1990s, he saw that Internet use was ... growing/falling down at a phenomenal rate each year. He saw in this a great business ... problem/ opportunity. He moved to Seattle, where there was a large pool of technical know-how and, since the company began in 1996, it has generated billions of dollars in ... profits/ losses. His company has changed the way we do ... business/ things.

2. Опираясь на знание особенностей академической и профессиональной коммуникации, выберите наиболее подходящие по смыслу слова (немецкий язык): arbeitet, Kunden, bleibt, Anfragen, sprechen, kommt, Briefe.

In der nächsten Woche Frau Schnell nicht im Vertrieb bei Frau Müller. Frau Müller ist von Montag bis Mittwoch bei einem Frau Schnell also am Montag bei Herrn Legg. Sie bearbeitet Am Dienstag von 9 bis 12 Uhr sie über den Praktikumsplan.

3.Продemonстрируйте умение применять современные коммуникативные технологии, используя ресурсы сети Интернет. Найдите определения следующих лексических единиц, необходимых для осуществления академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет поиск информационных ресурсов на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке с помощью информационно-коммуникационных технологий

3. Продемонстрируйте умение применять современные коммуникативные технологии, используя ресурсы сети Интернет. Найдите определения следующих лексических единиц, необходимых для осуществления академического и профессионального взаимодействия:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. audience
2. to present
3. to adjust
4. introduction
5. summary

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Aufbau
2. Einleitung
3. Kunden
4. Zusammenfassung
5. Reihenfolge

4. Выполните письменный перевод следующего текста из сферы академического и профессионального взаимодействия с английского/ немецкого языка на русский (УК-4).

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет поиск информационных ресурсов на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке с помощью информационно-коммуникационных технологий
	УК-4.2 Выполняет перевод текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный

4. Выполните письменный перевод следующего текста из сферы академического и профессионального взаимодействия с английского/немецкого языка на русский:

GETTING A JOB

Getting a job is a very hard period in the life of most people. Companies choose an employee from hundreds of candidates according to special rules, that is why there are special "typical" factors, influencing on employer's choice. Among such factors are: age, sex, experience, family background and marital status, personality and references.

If you are to go to an interview tomorrow, sleep well before it and do not forget your CV at home - is the basic rule. Moreover, there are some recommendations, which can help you. For example, read annual report, or a newspaper of the company to show your understanding of the corporate strategy on the interview. What is more, you should choose corresponding dress code for the interview. Even such advices are to help you make a good impression; some companies do not want to hire a man, who follows every advice.

After getting a job, you may have some unexpected troubles with boss, too: if you dye your hair or wear something not appropriate. The best solution of such situation is to ask a trade union for advice, which can always help you in your fight with an employer. Of course, if you affect company discipline not coming in time or working badly, your dismissal would not be unfair.

SICHER BEI DER PRÄSENTATION

Präsentationen sind für viele Menschen Teil des Berufsalltags. In einer Fremdsprache vor Kollegen oder Kunden zu sprechen, ist nicht einfach. Aber wenn Sie sich gut vorbereiten und ein bisschen üben, werden Sie damit keine Probleme haben. Eine gute Vorbereitung ist sehr wichtig, um mit einer Präsentation Erfolg zu haben. Überlegen Sie sich einen guten Aufbau. Die Präsentation muss gut strukturiert sein. Gliedern Sie dazu das Thema in drei Teile: Einleitung, Hauptteil und Zusammenfassung.

In der Einleitung sollen Sie einen kurzen Überblick über das Thema geben und kurz erklären, in welcher Reihenfolge Sie die einzelnen Aspekte ansprechen werden. Im Hauptteil präsentieren Sie alle wichtigen Punkte zum Thema. Am Schluss fassen Sie die wichtigsten Aspekte noch einmal zusammen und beenden die Präsentation mit einem Schlusssatz und einem Dank für die Aufmerksamkeit. Dann ist Zeit für Fragen.

5.Постройте письменное монологическое высказывание, формулируя ваше отношение к вопросам академической и профессиональной коммуникации, рассматриваемым в тексте (из п.4) (УК-4).

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет поиск информационных ресурсов на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке с помощью информационно-коммуникационных технологий
	УК-4.2 Выполняет перевод текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный

5. Постройте письменное монологическое высказывание, формулируя ваше отношение к вопросам академической и профессиональной коммуникации, рассматриваемым в тексте (из п.4).

GETTING A JOB

Getting a job is a very hard period in the life of most people. Companies choose an employee from hundreds of candidates according to special rules, that is why there are special "typical" factors, influencing on employer's choice. Among such factors are: age, sex, experience, family background and marital status, personality and references.

If you are to go to an interview tomorrow, sleep well before it and do not forget your CV at home - is the basic rule. Moreover, there are some recommendations, which can help you. For example, read annual report, or a newspaper of the company to show your understanding of the corporate strategy on the interview. What is more, you should choose corresponding dress code for the interview. Even such advices are to help you make a good impression; some companies do not want to hire a man, who follows every advice.

After getting a job, you may have some unexpected troubles with boss, too: if you dye your hair or wear something not appropriate. The best solution of such situation is to ask a trade union for advice, which can always help you in your fight with an employer. Of course, if you affect company discipline not coming in time or working badly, your dismissal would not be unfair.

SICHER BEI DER PRÄSENTATION

Präsentationen sind für viele Menschen Teil des Berufsalltags. In einer Fremdsprache vor Kollegen oder Kunden zu sprechen, ist nicht einfach. Aber wenn Sie sich gut vorbeireiten und ein bisschen üben, werden Sie damit keine Probleme haben. Eine gute Vorbereitung ist sehr wichtig, um mit einer Präsentation Erfolg zu haben. Überlegen Sie sich einen guten Aufbau. Die Präsentation muss gut strukturiert sein. Gliedern Sie dazu das Thema in drei Teile: Einleitung, Hauptteil und Zusammenfassung.

In der Einleitung sollen Sie einen kurzen Überblick über das Thema geben und kurz erklären, in welcher Reihenfolge Sie die einzelnen Aspekte ansprechen werden. Im Hauptteil präsentieren Sie alle wichtigen Punkte zum Thema. Am Schluss fassen Sie die wichtigsten Aspekte noch einmal zusammen und beenden die Präsentation mit einem Satzsatz und einem Dank für die Aufmerksamkeit. Dann ist Zeit für Fragen

6. Постройте устное диалогическое высказывание на одну из следующих тем, имеющих отношение к сфере академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Осуществляет поиск информационных ресурсов на государственном языке Российской Федерации и/или иностранном языке с помощью информационно-коммуникационных технологий
	УК-4.2 Выполняет перевод текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный

6. Постройте устное диалогическое высказывание на одну из следующих тем, имеющих отношение к сфере академического и профессионального взаимодействия:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Getting ready for a professional conference
2. Getting ready for an appointment
3. Discussing problems in the company
4. Discussing new trends in your professional sphere
5. A good place for a business lunch

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Zum Geschäftsessen einladen
2. Einen Firmenbesucher empfangen
3. Einen neuen Kollegen vorstellen
4. Einen Termin vereinbaren
5. Einen Anruf entgegennehmen

4. Файл и/или БТЗ с полным комплектом оценочных материалов прилагается.